



<https://rakoczimuzeum.hu/en/>

HOLT NYELVTŐL ÉLŐ KULTÚRÁKIG HUNGARO-BALTICA – 3

Sárospatak, 2026. október 14–17.

PROGRAM



Október 14. – *Érkezés / Arrivals*

*

Október 15.

9.00–12.00

Prof. Dr. KÉRI SZABOLCS rektor – Megnyitó / Rector's opening words

MATICSÁK SÁNDOR: Színnevek a finnben és a magyarban / Colour Names in Finnish and Hungarian

KELEMEN IVETT: A grammatikai szám és az események konceptualizációja: eseményt jelölő főnevek vizsgálata a finn és a magyar nyelvben / Grammatical Number and Event Conceptualization: A Study of Event-denoting Nouns in Finnish and Hungarian

VARGA P. ILDIKÓ: Egy levelezés közreadásának kihívásai: Szinnyei József és E. N. Setälä levelei / The Challenges of Publishing Correspondence: The Letters of József Szinnyei and E. N. Setälä

KUZNETSOV, NIKOLAY: Ungari, läänemeresoome ja teised luuletõlke soome-ugri kirjanduskohvikus / Magyar, finnségi és más versek a Finnugor Irodalmi Kávéházban / Hungarian, Finnic, and Other Poetry Translations at the Finno-Ugric Literary Café

PAWLAS, SZYMON: Names of Finnic Peoples and Languages in Polish and Hungarian / A finnségi népek és nyelvek megnevezése a lengyelben és a magyarban

KORMOS ERIK: A szetu revitalizációja / The revitalisation of Seto – the Literature Translations and the Seto Poetics and Writers

PETKEVIČIUS, RIČARDAS: A baltisztikai tanulmányok eredete és fejlődése: a németországi és magyarországi akadémiai központok összehasonlító elemzése / Origins and Development of Baltic Studies: A Comparative Analysis of German and Hungarian Academic Centers – online

12.00–14.00 *Ebéd /Lunch*

14.00–18.00

POMOZI PÉTER: A magyar és észti folklórnyelvi archaizmusok nyelvtörténeti távlatairól / On the Language History-Perspectives of Folklore-Archaisms in Hungarian and Estonian

TAKÁCS JUDIT: Túl a szaunán: Finnország kulturális reprezentációja magyar diákok körében / Beyond the Sauna: The Cultural Representation of Finland among Hungarian Students

TOKAI ATTILA: The Image of the Republic of Latvia in the Hungarian-language Press in the Interwar Period / A Lett Köztársaság megjelenése a két háború közötti magyar nyelvű sajtóban

SIMA MÁRK: Mítosz vagy történelem? – A litván nemzeti identitás balti sajátosságai / Myth or History? – Baltic Attributes of Lithuanian National Identity

SZUTOW, PAWEŁ – KANCIAL, ALEKSANDER: Old Prussian Elements in a Baltic–Slavic–Germanic Contact Zone: A Comparative Study of Polish and German Dialects of East Prussia and its Sociolinguistic Context

MAGYAR-BIHARI ESZTER: Állatmetaforák mint a humor forrása Mauri Kunnas *Koirien Kalevala* c. művében, és annak *Kutya egy Kalevala* c. fordításában / Animal Metaphors as a Source of Humor in Mauri Kunnas's *Koirien Kalevala* and Its Hungarian Translation *Kutya egy Kalevala*

PUSZTAY JÁNOS: A balti térség mint eposzi táj / The Baltic Region as an Epic Landscape

18.30 *Vacsora / Supper*

Október 16.

9.00–12.30

MOLNÁR-BODROGI ENIKŐ: Identitások között: Bengt Pohjanen meänkieli versei magyarul / Between Languages and Identities: Bengt Pohjanen's Meänkieli Poetry in Hungarian Translation – online

BALÁZS RENÁTA: Az anya nő? Anyaábrázolások F.E. Sillanpää *Silja* című regényében / Is the Mother a Woman? Representations of Motherhood in F. E. Sillanpää's *Silja* – online

LAJOS PANNA: A finn és magyar nyelv kódváltási jelenségei a többnyelvű gyermekek beszédében / Language Use of Finnish- and Hungarian-speaking Multilingual Children

ÁGOSTON DÓRA: Az Európai Unió közgazdasági terminológiájának kontrasztív vizsgálata a finn és a magyar nyelvben / A Contrastive Analysis of the Economic Terminology of the European Union in Finnish and Hungarian

JANKÓ SZÉP YVETTE ILONA: Sirályn nyelv és ebbszéd. A poszthumán drámai dialógus fordíthatóságáról / On the Translatability of Posthuman Dialogue

EGEY EMESE: A pataki Odüsszeusz és a magyar Ilmarinen / The Odysseus of Sárospatak and the Hungarian Ilmarinen

12.30–14.00 *Ebéd / Lunch*

14.00–15.30 – Nagykönyvtár / Guided tour in the Great Library of the Reformed College

16.00 – Excursion to Hercegkút and the Naár family winery

*

Október 17.

Elutazás / Departure